

Wydatek współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego

**Szacowanie wartości zamówienia**

**Opracowania i wydania e-magazynu oraz wydań papierowych magazynu informacyjnego „Fundusze Europejskie na Mazowszu” RPO WM 2014-2020**

1. **PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**
2. W ramach procedury szacowania wartości zamówienia zapraszamy do składania ofert na realizację usługi składającej się z dwóch publikacji w zakresie:

**Zadanie nr 1:**

Zaprojektowania, zredagowania, przygotowania i opublikowania **opcja I: 4 numerów/ opcja II: 6 numerów** magazynów informacyjnych w wersji elektronicznej (e-magazyn) wraz z promocją informacji w nich zawartych w Internecie.

**Zadanie nr 2**

Zaprojektowanie, zredagowanie, przygotowanie, tłumaczenie, druk, dystrybucja oraz dostawa do siedziby Zamawiającego 3 wydań magazynu informacyjnego z wykorzystaniem m.in. materiałów i treści niepublikowanych w wydaniu elektronicznym, oraz tych które zostały opracowane do wydania elektronicznego (e-magazynu), ale przeredagowanych do wydania drukowanego (np. krótszy, bardziej przekrojowy tekst, mniejsza liczba zdjęć, wykresów, grafik itp.).

1. Realizacja zamówienia (zarówno w odniesieniu do wersji elektronicznej, jak i drukowanej) musi spełniać poniższe założenia:
2. Magazyn informacyjny ma przede wszystkim promować fundusze europejskie na Mazowszu oraz opisywać w sposób uproszczony ich wykorzystanie stanowiąc źródło informacji o aktualnych działaniach, terminach naboru wniosków w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020 i 2021-2027 (RPO WM) oraz wybranych projektach. Powinien prezentować różnorodność oraz atrakcyjność realizowanych projektów, z uwzględnieniem właściwego uzasadnienia potrzeby i celu realizacji projektu. Treści zawarte w magazynach mają prezentować przykłady dobrych praktyk na terenie Mazowsza w magazynie pojawią się także materiały eksperckie i poradnikowe.
3. Magazyn ma być adresowany do wszystkich beneficjentów i potencjalnych beneficjentów środków unijnych w ramach RPO WM oraz do instytucji centralnych i samorządowych. Wersja elektroniczna magazynu ma docierać do beneficjentów, potencjalnych beneficjentów oraz ogółu społeczeństwa (zwanych grupą docelową) za pośrednictwem stron internetowych [www.funduszedlamazowsza.eu](http://www.funduszedlamazowsza.eu), profilu MJWPU na Facebooku, LinkedIne oraz innymi kanałami elektronicznymi, w tym również kanałami informacyjnymi Wykonawcy uzgodnionymi z Zamawiającym.
4. Magazyn musi być atrakcyjny pod względem merytorycznym i graficznym – musi zawierać dobrej jakości fotografie (min. 300 dpi), natomiast zamawiane materiały powinny być napisane językiem prostym, przystępnym i zrozumiałym dla przeciętnego odbiorcy.
5. Zamówienie zostanie zrealizowane w terminie **13 miesięcy od dnia podpisania umowy**, z uwzględnieniem terminów realizacji poszczególnych zadań\*, zgodnie z harmonogramem ustalonym po zawarciu umowy. Zamawiający przewiduje równomierne rozłożenie publikacji poszczególnych numerów w czasie trwania umowy, przy czym wydanie poszczególnych numerów będzie każdorazowo potwierdzane i uzgadniane z Zamawiającym.

\*Przez pojęcie „realizacja zadań” Zamawiający rozumie przygotowanie, dostawę i dystrybucję jednego numeru magazynu oraz jego promocję, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia.

1. **CEL REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

Przygotowanie publikacji oraz ich promocja w Internecie ma na celu:

1. Przekazanie potencjalnym beneficjentom aktualnych informacji związanych z wdrażaniem funduszy europejskich na Mazowszu: Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020 i 2021-2027 oraz zaprezentowanie działalności instytucji zaangażowanych we wdrażanie tych środków;

2. Przedstawienie odbiorcom wybranych projektów realizowanych na Mazowszu i dobrych praktyk;

3. Zaprezentowanie Mazowsza jako skutecznego beneficjenta funduszy europejskich (dobre praktyki wykorzystania środków europejskich), które wpływają na rozwój regionu;

4. Budowę pozytywnego wizerunku funduszy strukturalnych oraz instytucji zaangażowanych w ich wdrażanie;

5. Promocję programów i funduszy europejskich w szczególności – Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego (m.in. cele, założenia, zasady aplikowania, kryteria wyboru projektów, typy projektów itp.).

1. **SZCZEGÓŁY ZAMÓWIENIA**

**Zadanie nr 1:**

Zaprojektowanie, opracowanie, zredagowanie, przygotowanie i opublikowanie wersji elektronicznej dla łącznie **opcja I: 4 numerów/ opcja II: 6 numerów** magazynu informacyjnego „Fundusze Europejskie na Mazowszu” (e-magazyn).

* 1. Każde wydanie magazynu w wersji elektronicznej ma składać się z nie mniej niż 8 i nie więcej niż 12 opracowanych przez Wykonawcę artykułów (tematy uzgodnione z Zamawiającym). E-wydanie może zawierać treści niepublikowane w wydaniu papierowym oraz być rozwinięciem tematów do wydań papierowych, tj. będzie zawierało więcej tekstu, infografik, wykresów oraz zdjęć/większą galerię. Ma on zostać przygotowany w wersji elektronicznej, przeznaczonej do odtwarzania na komputerach, a także przez urządzenia mobilne (tablety i smartfony) obsługiwane przez systemy operacyjne Android, iOS oraz system operacyjny Windows Phone.

Do zadań Wykonawcy należy:

* 1. Wykonanie łącznie **opcja I: 4 numerów/ opcja II: 6 numerów** e-magazynu o następujących parametrach technicznych i właściwościach:

1. Publikacja elektroniczna przygotowana w formie responsywnej strony internetowej, a treści na niej zamieszczane zoptymalizowane pod SEO. Publikacja powinna odpowiednio się dopasowywać do wielkości ekranu urządzenia, na którym będzie wyświetlana. Tekst oraz zdjęcia na ekranach powinny być czytelne dla osób dobrze widzących bez konieczności każdorazowego powiększania.
2. Wykonawca przeprowadzi testy działania publikacji na urządzeniach mobilnych (smartfony i tablety) wyposażone w popularne przeglądarki internetowe, takie jak: Edge, Internet Explorer, Firefox, Google Chrome, Opera, Safari i przedstawi zrzuty z ekranu do akceptacji Zamawiającego.
3. E-magazyn będzie można przeglądać w Internecie oraz wywoływać do wyświetlenia na smartfonach i tabletach np. za pomocą kodu QR lub innych narządzi, niż QR zaproponowanych poprzez Wykonawcę.
   1. Wykonawca zaprojektuje, wykona, uruchomi i będzie wypełniać treścią tekstową oraz graficzną (w tym osadzenie galerii zdjęć) e-magazyn na dedykowanej strony internetowej, na której będą zamieszczane wszystkie wydania magazynów.
4. Zamawiający przewiduje spotkanie konsultacyjne przed rozpoczęciem budowy portalu w siedzibie Zamawiającego.
5. Zamawiający przekaże Wykonawcy do wglądu roboczą makietę graficzną strony internetowej wraz z załączonymi komentarzami opisującymi funkcjonalność.
6. Wykonawca zobowiązuje się przygotować pełną dokumentację techniczną oraz użytkową obsługi strony. Dokumentacja użytkowa będzie w formie instrukcji obsługi dla administratora, zawierającej opis użytkowy wszystkich funkcji (wraz z przykładami i zrzutami ekranu).
7. Wykonawca w trakcie prac nad stroną zobowiązuje się do umożliwienia Zamawiającemu dostępu do wersji demo strony (środowisko testowe strony).
8. Wykonawca zapewni stały dostęp on-line do makiet przez okres trwania umowy.
9. Zawartość strony będzie korygowana równocześnie z jej tworzeniem i późniejszym rozwijaniem.
10. Każdy element projektu musi być konsultowany i zaakceptowany przez Zamawiającego.
11. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu w ciągu 7 dni roboczych od zakończenia prac nad makietą trzech projektów, z których Zamawiający wybierze jeden, nad którym będą prowadzone dalsze prace.
12. Wykonawca zorganizuje szkolenie w zakresie obsługi strony w terminie do 5 dni roboczych od daty planowanego przekazania strony ale nie wcześniej, niż przed upływem terminu realizacji zamówienia. Wykonawca przeszkoli 3 osoby ze strony Zamawiającego w jego siedzibie.

2.1 Wymagania techniczne strony internetowej:

1. Strona internetowa powinna być oparta na systemie CMS, pozwalającym w sposób prosty i szybki na zarządzanie treściami (artykułami, zdjęciami, plikami, tabelami itd.) za pomocą prostych interfejsów przez osoby nieznające HTML i nieposiadające wiedzy technicznej.
2. Strona powinna spełniać wszelkie wymagania dotyczące funkcjonowania serwisów internetowych, tj.:
3. związanych z przepisami RODO, w tym także akceptowaniem plików „cookies”,
4. dostępności dla osób z niepełnosprawnościami,
5. zgodności ze standardami W3C (World Wide Web Consortium),
6. zgodności z wytycznymi dotyczącymi dostępności treści internetowych (WCAG 2.0):

* wprowadzenie odpowiedniej proporcji kontrastów,
* wszystkie elementy, które będą aktywne muszą mieć zrozumiały tekst alternatywny i dodatkowo po najechaniu na nie kursorem, muszą być sygnalizowane zmianą kursora na tzw. „rękę”,
* nawigacja powinna być dostępna z poziomu klawiatury.

1. Strona internetowa będzie wykonana w responsywnej formie pozwalającej na prawidłowe funkcjonowanie i wyświetlanie na różnego rodzaju ekranach (w tym urządzeniach mobilnych) oraz w najpopularniejszych przeglądarkach internetowych.
2. Portal musi zostać przygotowany tak, aby nie wymagał od użytkownika instalowania dodatkowego oprogramowania ani dodatków do przeglądarek. Jeśli któryś z elementów portalu nie może być z jakiegoś powodu wyświetlony (np. z powodu nietypowych ustawień przeglądarki) użytkownik musi zostać poinformowany dlaczego tak się dzieje i w jaki sposób można to poprawić.
3. Każdy element portalu będzie miał możliwość swobodnej edycji z poziomu CMS.
   1. Zapewnienie domeny wskazanej przez Zamawiającego na okres minimum 13 miesięcy od momentu uruchomienia strony, w tym:
4. Przekazaniem wszelkich praw i dostępów do zarządzania domeną:

* dane logowania do panelu zarządzania domeną.

1. Zapewnienie hostingu na okres minimum 13 miesięcy od momentu uruchomienia strony, w tym:
2. hosting zapewniający nielimitowany transfer ruchu,
3. umieszczenie strony na serwerze znajdującym się na terenie RP,
4. automatyczne tworzenie kopii awaryjnej bazy danych i plików co 24h,
5. statystyki odwiedzin,
6. zagwarantowanie dostępności serwisu na poziomie co najmniej 99,9% w skali roku,
7. zabezpieczenie serwera poprzez środki ochrony fizycznej i logicznej w tym:

* ochrona przed nieautoryzowanym i nieuprawnionym dostępem do serwera,
* ochrona przed wirusami, robakami internetowymi i innymi formami ataku,
* stosowanie silnych haseł dostępu,
* stosowania połączeń szyfrowanych,
* fizyczną ochronę serwera poprzez zabezpieczenie przed utratą zasilania,
* fizyczną ochronę serwera przed nieuprawnionym dostępem osób z zewnątrz.

1. przekazanie wszelkich praw i dostępów do zarządzania hostingiem:

* dane logowania do panelu zarządzania hostingiem.
  1. W przypadku problemów technicznych związanych z wyświetlaniem e-magazynu, Zamawiający ma prawo egzekwować od Wykonawcy jego naprawę w terminie 2 dni od momentu zgłoszenia mailowego lub telefonicznego przez Zamawiającego.
  2. Wykonanie graficzne banneru (rotatora), promującego poszczególne wydania publikacji na stronie Zamawiającego: baner o wymiarach 1920x760 pikseli powinien zostać wykonany przez Wykonawcę i zawierać zdjęcia i treści uzgodnione z Zamawiającym, zachęcające do przeczytania wydania.
  3. Techniczne przygotowanie e-magazynu, skład, łamanie tekstów i dostarczenie w plikach obsługiwanych przez powszechnie dostępne programy np. funkcjonujące w środowisku Windows.
  4. Promocja e-magazynów poprzez kampanię internetową, która będzie obejmowała ilość cykli zgodną z ilością wydań oraz planem wydawniczym e-magazynu. Zamawiający przewiduje minimum 10-dniową kampanię promującą każde nowe wydanie numeru, zaczynając w dniu zatwierdzenia przez Zamawiającego wydania elektronicznego.
  5. Wykonawca na podstawie artykułów (lub wybranych tekstów) z każdego wydania e-magazynu wyemituje:

1. **płatne linki w wyszukiwarkach oraz reklamy dynamiczne**. Reklamę ustawia się kontekstowo, czyli użytkownik po wpisaniu w wyszukiwarkę frazy związanej np. z funduszami europejskimi zobaczy płatny link, kierujący do odpowiedniego artykułu. W wyniku prowadzonych działań, każde wydanie   
   e-magazynu powinno uzyskać minimum **4 000 kliknięć w link oraz min. 70 000 wyświetleń**;

***Uwaga 1:*** *Zamawiający przez pojęcie „wyświetlenie” rozumie częstotliwość, z jaką reklama/płatny link jest pokazywany użytkownikowi. Wyświetlenie jest rejestrowane za każdym razem, gdy reklama /płatny link pojawi się na stronie wyników wyszukiwania lub innej witrynie.*

1. Wykonawca zaproponuje na etapie realizacji usługi dodatkowe **płatne i bezpłatne narzędzia reklamy artykułów w Internecie** (np. w mediach społecznościowych), które za zgodą Zamawiającego mogą zostać wykorzystane w ramach działań promocyjnych.
   1. Wykonawca po zrealizowaniu każdej kampanii przekaże Zamawiającemu raport w formie elektronicznej, obejmujący dane nt. **skuteczności i efektywności wykorzystania mediów: Internet – liczba odsłon, wyświetleń, liczba kliknięć, CTR, średni czas spędzony na stronie, liczbie unikalnych użytkowników i miejscu ich zamieszkania.**
2. **Wykonanie e-magazynu:**
3. Opracowanie graficzne e-magazynu, a w tym:
4. wykonanie i przygotowanie fotografii zrobionych przez fotografa Wykonawcy, a także pochodzących od beneficjentów oraz dostarczonych przez Zamawiającego,
5. przygotowanie infografik, wykresów, tabel, fotoreportaży,
6. korekta techniczna i redakcyjna tekstów.
7. Struktura e-magazynu (elementy obowiązkowe):
8. wydarzenia,
9. aktualności,
10. poradniki,
11. dobre praktyki
12. infografika, tabele, fotoreportaże.
13. Techniczne przygotowanie e-magazynu, skład, łamanie tekstów i dostarczenie w plikach obsługiwanych przez powszechnie dostępne programy np. funkcjonujące w środowisku Windows.
14. Zapewnienie minimum 4, a maksymalnie 10 zdjęć, ilustrujących poszczególne artykuły.
15. E-magazyn ma składać się z tekstów, zdjęć oraz infografik. Przygotowywana zawartość będzie przystosowana do przeglądania na urządzeniach mobilnych (tablety, smartfony).
16. Planowanie zawartości merytorycznej każdego wydania e-magazynu i przedłożenie jej do akceptacji Zamawiającego.
17. Przygotowanie w roku wydawniczym maksymalnie **dla 4 wydań 48/ dla 6 wydań 72 własnych materiałów** tekstowych (ok. 12 na każde wydanie): aktualności, artykułów, wywiadów, poradników o łącznej objętości minimum 100 stron, gdzie 1 strona formatu A4 to ok. 1 800 znaków, w tym spacje i znaki interpunkcyjne (dla każdego roku wydawniczego).
18. Redagowanie oraz korekta materiałów otrzymanych od Zamawiającego.

**Zadanie nr 2:**

Zaprojektowanie, zredagowanie, przygotowanie, tłumaczenie z języka polskiego, na język angielski (brytyjski) – druk, dystrybucja oraz dostawa łącznie 3 wydań magazynu informacyjnego, m.in. z wykorzystaniem treści redakcyjnych uprzednio przygotowanych w ramach e-magazynu, ale przeredagowanych do wydania drukowanego oraz treści niepublikowanych w wydaniu elektronicznym, przy czym:

1. Zadanie obejmuje m.in. opracowanie koncepcji zawartości, pozyskanie tekstów (które nie zostały ujęte   
   w e-magazynie), zdjęć, opracowanie grafiki, opracowanie redakcyjne, redakcja merytoryczna, tłumaczenie wybranych przez Zamawiającego tekstów (z języka polskiego, na język angielski), redakcja techniczna, korekta, skład, łamanie, druk oraz dystrybucję.

Do zadań Wykonawcy należy:

* 1. Wykonanie trzech wydań drukowanych magazynu, w szczególności:

1. planowanie zawartości merytorycznej każdego wydania magazynu i przedłożenie jej do akceptacji Zamawiającego;
2. przygotowanie własnych materiałów tekstowych: aktualności, artykułów, wywiadów w wymiarze około 3 000-4 000 znaków na kolumnę (jedna strona) stanowiących adaptację tekstów przygotowywanych w ramach Zadania nr 1 oraz przygotowanie minimum 2 nowych tekstów do każdego numeru, które nie zostały wcześniej opublikowane w e-magazynach;
3. tłumaczenie z języka polskiego na język angielski (brytyjski) materiałów własnych lub otrzymanych przez Zamawiającego, w wymiarze - nie mniej niż 1 i nie więcej niż 2 teksty w numerze. Tłumaczenie wraz z weryfikacją;
4. zredagowanie takich elementów tekstowych jak: spis treści „W numerze”, słowo wstępne, kalendarium i inne elementy uzupełniające;
5. redagowanie materiałów otrzymanych od Zamawiającego, m.in przygotowanych. w ramach Zadania nr 1;
6. opracowanie graficzne magazynu, a w tym:
7. projekt layoutu i okładek;
8. wykonanie zdjęć i/lub wykorzystanie zdjęć wykonanych, pozyskanych i przygotowanych m.in. w ramach Zadania nr 1;
9. wykorzystanie i adaptacja infografik, wykresów, tabel m.in. wykonanych w ramach Zadania nr 1;
10. korekta techniczna i redakcyjna tekstów.
    1. Skład magazynu, w tym:
11. techniczne przygotowanie do druku, skład, łamanie tekstów;
12. wykonanie plików PS.
    1. Druk magazynu, według poniższej specyfikacji:
13. Objętość: 44 stron wraz z okładką;
14. Format:

**I opcja: 210 x 270 cm po obcięciu/ II opcja: 210 x 297 cm**

1. Papier: kreda mat. nie mniejszy niż 130 g/m2 (środki), kreda mat. nie mniejszy niż 250 g/m2 + folia błysk. (okładka 1+0)
2. Oprawa: broszurowa,

**I opcja: klejona po długim boku/ II opcja: szyta, dwie metalowe zszywki.**

1. Liczba kolorów: okładka + środki - 4+4.
2. Nakład na wydanie:

**I opcja: 3 000/ II opcja: 5 000 egzemplarzy.**

Roczny nakład dla 3 numerów magazynu będzie wynosił: **dla I opcji: 9 000 egzemplarzy**, dla **II opcji: 15 000 egzemplarzy.**

1. Skanowanie ilustracji obróbka fotografii do każdego numeru.
2. Redakcja techniczna/ stylistyczna/ merytoryczna.
3. Ilustracja fotograficzna tekstów (fotografie własne lub agencyjne wraz z wykonaną ewentualną korektą z uregulowanymi prawami majątkowymi przechodzącymi w całości i bez ograniczeń na rzecz Zamawiającego) – do każdego numeru około 100-150 zdjęć.
   1. Dostarczenie egzemplarzy do siedziby Zamawiającego nastąpi zgodnie z harmonogramem dostaw opracowanym przez Wykonawcę i zaakceptowanym przez Zamawiającego. Harmonogram dostaw każdego numeru magazynu zostanie ustalony z Wykonawcą po zawarciu umowy i będzie stanowił element harmonogramu produkcyjnego.
   2. Dostarczenie oraz rozładunek w miejscu wskazanym przez odbiorcę egzemplarzy każdego numeru magazynu w siedzibie Zamawiającego (Mazowiecka Jednostka Wdrażania Programów Unijnych, ul. Jagiellońska 74,   
      03-301 Warszawa). Magazyny pakowane po 25 egz. w biały lub szary papier pakowy z białą etykietą zawierającą numer wydania oraz ilość egzemplarzy w paczce (zapakowanie magazynów powinno być tak wykonane, żeby maksymalnie je zabezpieczyć – należy zastosować osobne opakowania, przegródki, wypełniacze itp., aby towar dotarł w całości, niepognieciony, nieporysowany itp. Towar z tego typu wadami będzie zwrócony do Wykonawcy do poprawy).
   3. Dystrybucja każdego numeru magazynu do odbiorców wg przekazanej przez Zamawiającego listy dystrybucyjnej (wysyłka za pokwitowaniem nadania):
4. **do 5 Oddziałów Zamiejscowych MJWPU, nie więcej niż po 100 egz**. (Płock, Siedlce, Ostrołęka, Radom, Ciechanów, pakowane po 25 egz., ofoliowane z etykietą wg założeń technicznych) – dystrybucja wraz   
   z rozładunkiem w miejscu wskazanym przez odbiorcę;
5. do **około 500 adresów** odbiorców wg. listy dystrybucyjnej otrzymanej od Zamawiającego – do każdego numeru magazynu, zapakowane wg założeń technicznych opisanych w pkt. 7, zgodnie z ilością przypisaną do danego adresata (do około 400 adresatów po 5 egz.).
6. Zamawiający może zmienić adresatów, ich liczbę na liście dystrybucyjnej (np. poprzez dodanie danych teleadresowych beneficjentów, których projekty opisane będą w magazynie) oraz ilość wysyłanych egzemplarzy.
   1. Wykonawca zobowiązuje się, iż paczki/przesyłki do wysyłki będą zapakowane w koperty A4 – w przypadku pojedynczych egzemplarzy, natomiast pozostałe, przekraczające 20 egzemplarzy, będą opakowane w biały lub szary papier pakowy, zabezpieczone przed zniszczeniem. Każda paczka będzie oznaczona danymi MJWPU i adresem odbiorcy wydrukowanym na białych etykietach samoprzylepnych wraz z opisem – nazwą materiału promocyjnego, numerem wydania oraz ilością w paczce.
   2. Przygotowanie i przekazanie Zmawiającemu magazynu „Fundusze Europejskie na Mazowszu” w wersji cyfrowej w PDF wraz z prawami autorskimi, prawami pokrewnymi oraz prawami zależnymi do wszystkich materiałów wytworzonych podczas prac, na wszystkich polach eksploatacji na okres nie krótszy niż do   
      31 grudnia 2030 roku.
7. **ZADANIA WYKONAWCY**

Do zadań Wykonawcy należy szczegółowe opracowanie zawartości każdego magazynu (w tym e-magazynu) oraz przedstawienie Zamawiającemu do akceptacji według opisu w pkt. III. Opracowanie tekstów, zgodnie ze spisem zawartości, redakcja tekstów, tłumaczenie tekstów z języka polskiego na język angielski (brytyjski), wybranie lidów i śródtytułów z materiałów do magazynu dotyczących poszczególnych tematów i zilustrowanie ich, w szczególności:

1. Zebranie i opracowanie w tym redagowanie informacji i artykułów, reportaży, wywiadów, tekstów poradnikowych oraz innych form dziennikarskich na tematy poświęcone zagadnieniom związanym z wdrażaniem i realizacją RPO WM, tak aby zapewnić atrakcyjną dla czytelnika różnorodność form i gatunków, przy dbałości o poprawność stylistyczną, oryginalność, atrakcyjność i różnorodność tekstów (Zamawiający zastrzega sobie prawo do weryfikacji zaproponowanych tematów i zagadnień, propozycji rozmówców bądź odrzucenia propozycji Wykonawcy);
2. Dbałość o uproszczenie języka, aby przekaz był zrozumiały także dla potencjalnych beneficjentów nieposiadających doświadczenia w obszarze funduszy. Podczas redagowania materiałów należy kierować się zasadami przedstawionymi w publikacji „Jak pisać o Funduszach Europejskich?”, pod red. J. Miodka,   
   M. Maziarza, T. Piekota, M. Poprawy, G. Zarzecznego:

[*https://www.funduszeeuropejskie.gov.pl/media/18476/Jak\_pisac\_o\_Funduszach\_Europejskich\_120810.pdf*](https://www.funduszeeuropejskie.gov.pl/media/18476/Jak_pisac_o_Funduszach_Europejskich_120810.pdf);

1. Wykonanie zdjęć i zebranie materiałów nt. realizowanego projektu/projektów, w tym przeprowadzenie wywiadu/ów z wybranym/wskazanym przez Zamawiającego beneficjentem. Zbieranie niektórych materiałów może wiązać się z potrzebą udziału w wydarzeniach organizowanych w dni wolne od pracy;
2. Przedstawienie zdjęć dobrej jakości z każdej sesji zdjęciowej do wyboru Zamawiającego (w tym: zdjęcia obiektu; terenu; zdjęcia budynków; zdjęcia makro obiektu/produktu - w zależności od rodzaju działalności beneficjenta, z zachowaniem elementów promocji projektu (np. tablice informacyjne, promocyjne itp.; zdjęcia osoby/ osób), wykonanych aparatem fotograficznym oraz po ewentualnej korekcie graficznej;
3. Wykonanie profesjonalnej sesji fotograficznej wskazanych osób w zależności od zapotrzebowania (maksymalnie 5 osób, dla każdej co najmniej 10 zdjęć) wraz z odpowiednim przygotowaniem (makijaż fotograficzny, niezbędny sprzęt oświetleniowy, dobrany sprzęt fotograficzny, możliwe wykonanie zdjęć w terenie jak i w studiu w zależności od zapotrzebowania). W roku wydawniczym planuje się nie więcej niż 2 sesje.
4. Jakość zdjęć będzie weryfikowana pod względem jakości technicznej, właściwej dla zdjęć wykorzystywanych w publikacjach (min. nasycenie koloru, ostrość, światło) oraz merytorycznej (zgodnej ze wskazaniem Zamawiającego);
5. Przekazanie Zamawiającemu zgromadzonego materiału (zdjęcia, informacje dotyczące projektu, tekst wywiadu) w terminie nie dłuższym niż w ciągu 5 dni roboczych od terminu pozyskania materiału w formie uzgodnionej z Zamawiającym (np. drogą mailową, na CD/DVD lub poprzez darmowe aplikacje umożliwiające udostępnianie/przesyłanie plików);
6. Przeprowadzenie oraz opracowanie wywiadów ze specjalistami związanymi z funduszami unijnymi   
   lub innymi osobami wskazanymi przez Zamawiającego wraz z wykonaniem sesji zdjęciowej;
7. Przygotowanie projektów pytań do wywiadów do akceptacji Zamawiającego, na co najmniej 5 dni roboczych przed dniem przeprowadzenia wywiadu;
8. Przygotowanie lub pozyskanie i opracowanie materiałów merytorycznych;
9. Tłumaczenie tekstu z języka polskiego na angielski (brytyjski) z weryfikacja. Tłumaczenie leży po stronie Wykonawcy i musi być wykonane przez tłumacza/y, który/którzy posiada/posiadają potwierdzoną znajomość języka angielskiego w zakresie tłumaczeń specjalistycznych i zawodowo zajmują się tłumaczeniem tekstów angielskich.

***Uwaga 2:*** *Tłumacz, lub firma, którą reprezentuje powinna na żądanie Zamawiającego okazać niezbędne dokumenty poświadczające wykształcenie i doświadczenie zawodowe tłumacza.*

1. Pozyskane i wytworzone podczas realizacji umowy zdjęcia i materiały, zostaną przekazane w całości, bezpłatnie oraz bez ograniczeń majątkowych – wraz z przekazaniem majątkowych praw autorskich oraz praw zależnych Zamawiającemu;
2. Jeżeli w ramach realizacji umowy zajdzie konieczność pozyskania przez Wykonawcę oświadczeń o wyrażeniu zgody/ zgód na wykorzystanie wizerunku od osób fotografowanych i właścicieli fotografowanych obiektów, Wykonawca pozyska wyżej wymienione oświadczenia we własnym zakresie i przekaże je Zamawiającemu w formie pisemnej.

***Uwaga 3:*** *Zamawiający może wykorzystać pozyskane zdjęcia do innych materiałów promocyjnych oraz dystrybuować magazyn z wykorzystaniem tych zdjęć.*

1. **Przygotowanie oprawy graficznej wydawnictwa – wytyczne graficzne dotyczące elementów stałych zostaną przekazane przez Zamawiającego:**
2. Wykonawca przedstawi trzy różne propozycje graficzne Magazynu – środka i okładki (front i tył) do wyboru Zamawiającego, które będą spójne dla wszystkich numerów wydawanych;
3. winieta będzie zawierać tytuł publikacji „Fundusze Europejskie na Mazowszu”;
4. integralną częścią winiety będzie numer i rok periodyku np. 1/2020;
5. przedstawienie propozycji realizacji graficznej (spisu treści, tabelek/wykresów, lidów, śródtytułów, zasad ułożenia zdjęć na stronie, numeracji stron, paginacji i wyróżniania graficznego ważnych wiadomości/sentencji wyrwanych z tekstów itp. elementów);
6. propozycje zdjęć jak i koncepcji graficznej powinny cechować się przejrzystością, wysoką jakością oraz profesjonalizmem wykonania oraz struktury.
7. **Pozostałe obowiązki Wykonawcy:**
8. Przedstawienie propozycji harmonogramu produkcyjnego do akceptacji Zamawiającego (zaproponowane w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy).
9. Wykonanie, technicznej i stylistycznej redakcji tekstów, składu DTP, co najmniej trzykrotnej korekty (przekazywanej Zamawiającemu na jego prośbę w wersji elektronicznej drogą mailową), dodatkowo wprowadzenie ewentualnych korekt według uwag zgłoszonych przez Zamawiającego, przygotowanie całości do druku.
10. Przekazanie elektronicznych wersji artykułów i innych form dziennikarskich do zamieszczenia na stronie internetowej [www.funduszedlamazowsza.eu](http://www.funduszedlamazowsza.eu), oraz innych stron wskazanych przez Zamawiającego.
11. Umieszczenie w magazynie (w wersji do druku) kodu QR lub innych narządzi (niż kody QR) zaproponowanych poprzez Wykonawcę.
12. W danym roku realizacji zamówienia uczestnictwo w minimum 3 a maksymalnie 6 wydarzeniach informacyjno-promocyjnych organizowanych przez MJWPU (i we wszystkich dniach, trwającego wydarzenia) oraz przygotowanie z ww. wydarzeń fotorelacji (minimum 50 zdjęć z każdego dnia), wywiadów z uczestnikami lub innych materiałów zleconych przez Zamawiającego oraz przekazanie ich Zamawiającemu w ciągu 5 dni roboczych na płycie lub drogą elektroniczną.
13. Bieżące monitorowanie i raportowanie realizacji zamówienia dla Zadania 1, obejmujące dane nt. strony internetowej oraz skuteczności i efektowności wykorzystywanych mediów: Internet – liczba odsłon, liczba kliknięć, CTR, średni czas spędzony na stronie, liczba unikalnych użytkowników, miejscu zamieszkania oraz wyszczególnione informacje na jakim fragmencie odbiorcy kończyli czytać artykuł.
14. **INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

Podczas przygotowania publikacji obowiązują następujące standardy:

1. Pozyskiwanie i tworzenie materiałów opracowywanych przez doświadczony zespół redakcyjny ze strony Wykonawcy, w którego skład wejdą:
2. **redaktor naczelny** (co najmniej 1 osoba) - każda ze wskazanych osób w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert przez okres co najmniej 8 miesięcy realizowała zadania na stanowisku redaktora naczelnego wydawnictwa prasowego przy co najmniej dwóch projektach/ tytułach/ wydawnictwach;
3. **dziennikarz**/ **autor** (dziennikarzy prasowych) / współautorów artykułów (co najmniej 3 osoby) – każda ze wskazanych osób w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert była autorem/współautorem co najmniej 4 opublikowanych artykułów w prasie papierowej oraz w Internecie o tematyce Unii Europejskiej, funduszy unijnych oraz o procesie pozyskiwania środków unijnych lub innych środków pozyskiwanych ze źródeł zewnętrznych. Dopuszcza się łączenie funkcji redaktora naczelnego z lit. a) i dziennikarza z lit b);
4. **grafik komputerowy** (co najmniej 1 osoba) - każda ze wskazanych osób w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w ramach wykonywanych obowiązków we wskazanym wyżej okresie, wykonywała usługi polegające na opracowaniu graficznym i składzie komputerowym materiałów informacyjnych w postaci co najmniej 4 numerów publikacji ciągłej o charakterze informacyjno-promocyjnym i objętości co najmniej 16 stron;
5. **korektor wydawniczy** (co najmniej 1 osoba) - każda ze wskazanych osób w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert wykonywała usługi w zakresie korekty językowej tekstów co najmniej 4 numerów publikacji ciągłej o charakterze informacyjno-promocyjnym i objętości co najmniej 16 stron;
6. **fotograf** (co najmniej 1 osoba) - każda ze wskazanych osób w ciągu ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert zrealizowała co najmniej osiem sesji fotograficznych, które zostały wykorzystane w publikacji prasowej. Nie dopuszcza się łączenia funkcji z lit. c) – e) z funkcjami   
   z lit. a) – e).
7. Jako wysoką jakość tekstów merytorycznych należy rozumieć min. zgodność tekstów z aktualnymi dokumentami programowymi, obowiązującymi wytycznymi i aktami prawnymi, a także przejrzystość i czytelność tekstu z zastosowaniem poprawności językowej (wolny od błędów językowych) oraz bez błędów interpunkcyjnych, stylistycznych, ortograficznych oraz składniowych.
8. Zamawiający będzie zlecał zamieszczenie w magazynie także tekstów własnych, tj. opracowanych przez zespół Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych. W przypadku tekstów opracowanych przez Wykonawcę Zamawiający zastrzega sobie prawo weryfikacji tekstów, żądania poprawy   
   lub opracowania tekstu od nowa (jeżeli jego poprawienie nie będzie możliwe) w terminie maks. 2 dni kalendarzowych. Wykonawca we własnym zakresie będzie pozyskiwał zdjęcia (grafiki, itp.) odpowiadające tematyce tekstów w stylistyce określonej przez Zamawiającego.
9. Redakcji wszystkich tekstów oraz materiałów przeznaczonych do zamieszczenia w magazynie dokona zespół osób wskazany przez Wykonawcę w ofercie. Celem redakcji jest m.in. zapewnienie komunikatywności, lekkości i przejrzystości tekstu z zachowaniem wysokiej jakości zawartości merytorycznej.
10. Przekazanie magazynu – każdorazowo po zaakceptowaniu ostatecznej wersji Wykonawca dostarczy do siedziby Zamawiającego egzemplarze magazynu w formie papierowej, zapakowane w paczki oraz w formie elektronicznej – na nośniku danych (1 płyta CD/DVD) z każdej wersji w formacie: wersja otwarta (edytowalna) plik w formacie AI w wersji nie starszej niż CS5 (zawierający użyte fonty, grafiki itp.), w programie, w którym była realizowana praca, wersja produkcyjna PDF i wersja PDF mniejsza, do zamieszczenia na stronach internetowych.
11. Przekazanie każdego wydania e-magazynu (np. na CD/DVD lub poprzez darmowe aplikacje umożliwiające udostępnianie/przesyłanie plików) powinno nastąpić zgodnie z poniższymi zasadami:
12. Każdy e-magazyn powinien być przygotowany jako oddzielne archiwum ZIP, zawierające wszystkie zasoby niezbędne do jego wyświetlenia,
13. jeden lub wiele dokumentów HTML, spośród których dokument główny nosi nazwę index.html i nie jest zawarty w żadnym podkatalogu,
14. pliki stylów CSS.
15. W każdym numerze magazynu znajdzie się informacja „egzemplarz bezpłatny”, logotyp oraz informacje o finansowaniu publikacji z Funduszy Europejskiej.
16. Wszystkie publikacje powinny spełniać poniższe wymagania, jeśli chodzi o zachowanie spójnej identyfikacji wizualnej dla materiałów z logo RPO WM:
17. ilekroć będzie mowa o „nadruk teleadresowy”, do zastosowania będzie:

**Mazowiecka Jednostka Wdrażania Programów Unijnych**

ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa,

tel. 22 542 20 00, faks 22 698 31 44

www.funduszedlamazowsza.eu

1. ilekroć będzie mowa o „egz. bezpł.” to do umieszczenia na materiale będzie:

egzemplarz bezpłatny

1. ilekroć będzie mowa o „www” to do umieszczenia na materiale będzie:

www.funduszedlamazowsza.eu

1. ilekroć będzie mowa o „infolinii” to do umieszczenia na materiale będzie:

801 101 101\*

(\*Opłata za połączenie zgodna z taryfą danego operatora)

1. numer ISSN

***Uwaga 4:*** *Wytyczne SOPZ odnośnie logotypów oraz niezbędnych informacji, które będą zamieszone w publikacji mogą ulec zmianie. Ewentualne zmiany w zapisach nie wpłyną jednak na zmianę istotnych warunków zamówienia.*

1. Wydawcą Magazynu i e-magazynu będzie Zamawiający. W każdym numerze tych wydawnictw na jego drugiej stronie (w wersji papierowej) oraz w zakładce kontakt (w wersji e-magazynu) znajdować się będzie stopka redakcyjna, która jednoznacznie będzie wskazywać, że:
2. Magazyn Informacyjny Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2014-2020 jest wydawany na zlecenie Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych w Warszawie, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa, tel. 22 542 20 00, faks 22 698 31 44, e-mail: [mjwpu@mazowia.eu](mailto:mjwpu@mazowia.eu), [www.mazowia.eu](http://www.mazowia.eu), [www.funduszedlamazowsza.eu](http://www.funduszedlamazowsza.eu).
3. Magazyn i e-magazyn jest bezpłatny. i współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego.
4. W każdym numerze Magazynu należy zamieścić numer ISSN.
5. Magazyn i e-magazyn powinny być zgodne ze Strategią komunikacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020 tj. zawierać odpowiednie logotypy przekazane przez Zamawiającego. Ponadto Magazyn powinno zostać przygotowane w postaci pliku PDF.
6. **ZASADY WSPÓŁPRACY POMIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ PRZY WYDAWANIU E-MAGAZYNU I MAGAZYNU DRUKOWANEGO**
7. Wykonawca zapewni możliwość stałego kontaktu z Zamawiającym w godzinach **07:00 – 16:00 w dni robocze.**
8. Wykonawca zobowiąże się do przydzielania Zamawiającemu na czas trwania umowy opiekuna projektu, który będzie w stałym kontakcie telefonicznym i mailowym z przedstawicielami Zamawiającego na każdym etapie prac.
9. **Zadanie nr 1**
10. Wykonawca w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy dostarczy Zamawiającemu propozycję Harmonogramu produkcyjnego uwzględniającego terminy planowanych wydań poszczególnych numerów e-magazynu. Wykonawca uwzględni wszelkie uwagi Zamawiającego złożone do ww. propozycji.
11. Wykonawca w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy dostarczy Zamawiającemu projekt graficzny e-magazynu oraz przedstawi Zamawiającemu do akceptacji planowany konspekt pierwszego wydania, obejmujący m.in. założenia tematyczne, propozycje autorów, tekstów oraz zdjęć, które stanowić będą treść e-magazynu. Zamawiający w terminie 4 dni kalendarzowych zaakceptuje przedstawiony konspekt lub złoży uwagi, które Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić. Wykonawca uwzględni wszelkie uwagi Zamawiającego złożone do ww. propozycji.
12. Materiał wymaga każdorazowo pisemnej (mailowej) akceptacji Zamawiającego.
13. **Zadanie nr 2**

1) Wykonawca w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy dostarczy Zamawiającemu propozycję Harmonogramu produkcyjnego uwzględniającego terminy planowanych wydań poszczególnych numerów magazynu. Wykonawca uwzględni wszelkie uwagi Zamawiającego złożone do ww. propozycji.

2) Wykonawca w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy dostarczy Zamawiającemu projekt graficzny magazynu oraz przedstawi Zamawiającemu do akceptacji planowany konspekt pierwszego wydania, obejmujący m.in. założenia tematyczne, propozycje autorów, tekstów oraz zdjęć, które stanowić będą treść magazynu. Zamawiający w terminie 4 dni kalendarzowych zaakceptuje przedstawiony konspekt lub złoży uwagi, które Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić. Wykonawca uwzględni wszelkie uwagi Zamawiającego złożone do ww. propozycji.

3) Materiał wymaga każdorazowo pisemnej (mailowej) akceptacji Zamawiającego.

1. **REFERENCJE I WYTYCZNE**
2. Wersja elektroniczna/ e-magazyn w formie responsywnej strony internetowej, z materiałami multimedialnymi (galerie zdjęć, animacje). Grafiki i zdjęcia muszą posiadać tekst alternatywny z opisem ich zawartości.
3. Wymagany bezpośredni przekaz kierowany do odbiorcy – przystępny, obrazowy, nieurzędowy język.
4. Unikanie terminologii hermetycznej i fachowej.
5. Sformułowania anglojęzyczne, których odpowiedników brak w języku polskim, powinny być przystępnie tłumaczone lub omawiane opisowo.
6. W przypadku nieosiągnięcia wskaźników, dla któregokolwiek z cyklów kampanii promujących e-magazyn w zakładanym minimalnym przedziale czasowym, Wykonawca może zintensyfikować lub przedłużyć czas promocji materiałów pod warunkiem że działanie to będzie miało sens, np. reklamy dynamiczne zachęcające potencjalnych beneficjentów do udziału w planowanym naborze wniosków RPO WM nie mogą być emitowane po jego zakończeniu.
7. **INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**
8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do narzucenia Wykonawcy ogólnej linii kreatywnej wszystkich materiałów produkowanych w ramach zamówienia.
9. Wszystkie wyprodukowane materiały muszą być oznaczone logo RPO WM.

***Uwaga 5:*** *Wytyczne SOPZ odnośnie logotypów oraz niezbędnych informacji, które muszą być zamieszczone w materiałach mogą ulec zmianie. Ewentualne zmiany w zapisach nie będą powodować zmiany istotnych warunków zamówienia.*

1. Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie przez Wykonawcę informacji o projekcie. Informacje będą dotyczyć zakresu projektu, przebiegu projektu, użytych metod i narzędzi oraz rezultatu działań Wykonawcy. Informacje będą mogły być użyte w komunikacji Wykonawcy podczas prezentacji oraz wystąpień, jak też na stronie internetowej i w mediach społecznościowych.

***Uwaga 6:*** *Powyższe prawa obejmują także prawo do powierzenia wdrożenia koncepcji kreatywnej oraz dowolnego przekształcania koncepcji kreatywnej i wybranej linii kreatywnej przez Zamawiającego i/lub podmioty zewnętrzne, którym Zamawiający w toku dalszej działalności powierzy ww. zadania na podstawie odrębnych umów. Prawa autorskie, prawa pokrewne oraz prawa zależne zostaną przekazane Zamawiającemu na okres nie krótszy niż do 31 grudnia 2030 roku.*

1. Przewidywana jest możliwość zmiany w zakresie dodania osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia i nie były wskazane w ofercie Wykonawcy, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Wykonawca jest zobowiązany powiadomić Zamawiającego o konieczności dodania osoby. Powiadomienie o konieczności dodania osoby musi zachować formę pisemną lub mailową zawierającą minimalnie: imię i nazwisko, proponowaną funkcję, wykaz kompetencji i doświadczenia wskazanej osoby. W przypadku braku akceptacji zaproponowanej kandydatury przez Zamawiającego, Wykonawca może przedstawić kolejne kandydatury, aż do uzyskania akceptacji Zamawiającego tak, aby zadanie było realizowane wyłącznie przez osoby spełniające wszystkie wymagania Zamawiającego.